

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
ЛІНГВІСТИЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ

ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ І
СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

СИЛАБУС

навчальної дисципліни
«Чеський мовленнєвий етикет»
Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація: 035.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно),
перша – чеська

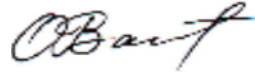
Освітня програма: Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Статус дисципліни	дисципліна за вибором
Семестр	III семестр
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС, загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС, 90 годин
Мова викладання	українська / чеська
Предмет навчання (Що я вивчатиму?)	поглиблене вивчення національно-культурної специфіки спілкування чеського народу, зокрема мовленнєвого етикету, що сприятиме підвищенню загальної культури студентів, їх світогляду та обізнаності.
Мета вивчення дисципліни (Чому це цікаво й потрібно вивчати?)	Мета курсу вибіркової дисципліни «Чеський мовленнєвий етикет» спрямована на ознайомлення студентів з національними особливостями мовленнєвого етикету Чехії та основними правилами мовленнєвої етикетної поведінки.
Результати навчання (Чому я навчуся на цій дисципліні?)	<p>Очікувані результати навчання з навчальної дисципліни за вибором:</p> <p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</p> <p>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).</p> <p>ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p>ПРН 20. Демонструвати знання орфоенічної, лексичної, граматичної,</p>

	<p><i>орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм чеської мови на рівні B2, другої західноєвропейської мови на рівні B2 в усному та письмовому різновидах у широкому спектрі контекстів і соціального оточення згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.</i></p> <p>ПРН 22. Здійснювати науковий аналіз мовного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення у процесі практичної діяльності, виконуючи переклади різножанрових текстів з чеської, другої західноєвропейської мови та навпаки.</p>
<p>Компетентності (Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)</p>	<p>Основні завдання навчальної дисципліни пов'язані з формуванням у майбутніх фахівців таких компетентностей:</p> <p><u>інтегральної компетентності (ІК):</u> Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорії та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.</p> <p><u>загальних компетентностей (ЗК):</u> ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях. ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні; ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК 14. Здатність цінувати та поважати етнокультурне розмаїття та мультикультурність; ЗК 15. Здатність діяти соціально відповідально та свідомо.</p> <p><u>фахових компетентностей:</u> ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються. ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію. ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя. ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації). ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами. ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів. ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації. ФК 13. Усвідомлення мови як особливої знакової системи, її природи та функцій на фонетичному, лексичному та граматичному рівнях мови; уявлення про генетичну і структурну типологію мов світу.</p>

Види занять і їхній розподіл за годинами	Лекції – 10 годин Практичні заняття – 20 годин Самостійна робота – 60 годин
Тематика навчальної дисципліни	Тема 1. Поняття «етикет». Рівні етикету: паралінгвістичний (кінетичний, проксемічний) і вербальний. Тема 2. Національна специфіка етикету Чехії. Зв'язок етикету з етнопсихологічними рисами, світоглядом і культурною еволюцією чехів. Тема 3. Невербальні засоби етикетного спілкування чехів. Тема 4. Культура поведінки і культура спілкування чехів. Тема 5. Загальноетичні правила спілкування. Етикет і моральні норми чехів. Тема 6. Форми етикетних звертань, вітальних та прощальних висловів, висловів подяки й вибачення різної тональності спілкування в чеській мові.
Передумови вивчення дисципліни	Успішне опанування дисциплін «Чеська мова», «Практична фонетика чеської мови», «Лексикологія чеської мови», «Історія Чехії».
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	Основна (базова): 1. Абрамович, С. Д., Чикарьова М. Ю. (2013). <i>Мовленнєва комунікація</i> : підручник. Київ: Центр навчальної літератури. 2. Бацевич, Ф.С. (2004). <i>Основи комунікативної лінгвістики</i> : підручник. Київ: ВЦ «Академія». 3. Бацевич, Ф. С. (2007). <i>Словник термінів міжкультурної комунікації</i> . Київ. 4. Ber, Fr. (2011) <i>Etiketa jako součást výchovy</i> . České Budějovice: Vysoká škola evropských a regionálních studií. 5. Hlaváček, L. (2011) <i>Základy rétoriky pro úředníky</i> . Vyd. 1. Praha: Institut pro místní správu. 6. Špačková, A. (2009) <i>Moderní rétorika: jak mluvit k druhým lidem, aby nám naslouchali a rozuměli</i> . Praha: Grada. 7. Wernerová, I. (2010) <i>Komunikace pro každého: komunikace s 5 P: popularizovaný průvodce pomocí praktických příhod</i> . Vyd. 1. [Praha]: Computer Media. Додаткова: 1. Etiketa a společenské chování: https://edu.ceskatelevize.cz/namet/etiketa 2. Rob, Fr. (2007) <i>Diplomatický protokol a etiketa</i> . Praha : Ministerstvo obrany České republiky – Agentura vojenských informací a služeb. 3. Serna V. A. (2015) <i>Dobré mravy : moje první knížka etikety / autor: Ana Serna ; překlad: Hana Jovanovičová. Říčany : Sun.</i> 4. Špaček, L. (2021) <i>Byznys etiketa a komunikace: jak být úspěšným manažerem, politikem, realitním makléřem, finančním poradcem, úředníkem veřejné správy</i> . Vydání druhé, revidované a doplněné. Praha: Euromedia Group. 5. Špaček, L. (2021) <i>Dědečku, vyprávěj o Česku : etiketa a etika pro děti</i> . Praha : Euromedia Group 6. Zapletal, L. (2020) <i>Etika v souvislostech problémů dneška</i> . Týn nad Vltavou : Nová Forma.
Поточний і семестровий контроль	МКР, залік
Кафедра	східної і слов'янської філології
Факультет	східної і слов'янської філології
Викладач	старший викладач кафедри східної і слов'янської філології Гарбузова Р.
Оригінальність навчальної дисципліни	Оригінальний авторський курс
Місце постійного розміщення навчально-методичного забезпечення в мережі Інтернет	https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/vybir/

Завідувач кафедри



проф. Валігура О.Р.

Викладач

Гарбузова Р.